Карловарский
край

ЮНЕСКО

в Карловарском крае

Что общего у курортов, шахт и старой фотографии? В Карловарском крае они образуют ось всемирного наследия ЮНЕСКО, и мы сердечно приглашаем вас ее посетить. Приезжайте окунуться в атмосферу Belle Époque и освежить тело и душу в элегантных курортных городах, или оценить суровое величие горнопромышленных ландшафтов Рудных гор, где буквально на каждом шагу чувствуется дыхание многовековой истории горного и монетного дела на фоне захватывающих творений природы. Карловарский край более чем заслужил, чтобы его внесли в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО, так же как и вы заслуживаете взять от этого края все, что он может предложить.

I. Курортный треугольник

www.greatspatownsofeurope.eu

Здоровье, отдых и культура. Ради всего этого и многого другого люди посещают Курортный треугольник с незапамятных времен. Карловы Вары, Франтишковы Лазне и Марианские Лазне вместе с Баден-Баденом, Бад-Эмсом и Бад-Киссингеном в Германии, Спа в Бельгии, Виши во Франции, Монтекатини-Терме в Италии, Баденом в Австрии и Батом в Англии были внесены в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО под названием The Great Spa Towns of Europe – Великие курортные города Европы. Эти города участвовали в формировании курорта как феномена, который определял образ и историю Европы и оказывал влияние на общественную жизнь, политику, науку и искусство. Отзвуки былой славы до сих пор сохраняются здесь в виде очаровательной архитектуры и проверенного временем санаторно-курортного лечения.

Карловы Вары

Знаменитый курорт возник в XIV веке, но его нынешний облик сформировался главным образом в период Belle Époque на рубеже XIX-XX веков. Его уникальная атмосфера отражается в пяти великолепных колоннадах и других курортных объектах, построенных по проектам всемирно известных архитекторов в духе ренессанса и античности, а также ампира, а впоследствии – функционализма и даже брутализма, представленного отелем Thermal. Заслуживают посещения, прежде всего, Мельничная колоннада по проекту Йозефа Зитека с аллегорическими скульптурами, Гейзерная колоннада с популярным павильоном источника Гейзер, и Рыночная колоннада с панно, изображающим основание города Карлом IV.

Город расположен в долине рек Теплы и Огрже в окружении лесов, покрытых сетью тропинок, словно созданных для прогулок на свежем, целебном воздухе. Карловарские лечебные горячие источники притягивали сюда людей со всех континентов, в том числе таких выдающихся личностей своего времени, как Франц Иосиф I, Иоганн Вольфганг Гете, Никколо Паганини, Зигмунд Фрейд и многие другие. Отточенное веками курортное лечение, заложенное на использовании уникальных природных ресурсов в виде термальных источников, газовых источников и лечебных грязей, в наше время достигло высочайшего уровня. Минеральная вода, рождающаяся на глубине 2500 метров, используется для питьевого лечения, ванн, ингаляций и

промываний. Здесь лечат болезни ЖКТ, обмена веществ, опорно-двигательного аппарата, дыхательной и сердечно-сосудистой систем, онкологические заболевания, пародонтоз, а также стресс, нервные расстройства и десятки других болезней. Город и сейчас не обделен вниманием знаменитостей, чему он обязан, помимо прочего, богатой культурной жизни, главным событием которой является Международный кинофестиваль в Карловых Варах, на который ежегодно съезжаются звезды кино. Незабываемые впечатления оставит концерт Карловарского симфонического оркестра, выступающего с 1835 года, посещение городского театра с богатой программой и внутренним убранством от знаменитых художников Густава и Эрнеста Климтов, городского музея с экспозицией, посвященной истории, санаторно-курортному делу и традиционным ремеслам, или Галереи искусств с собранием произведений чешского и словацкого современного искусства.

Активные развлечения ждут вас на поле для гольфа или ипподроме, или во время многочисленных экскурсий по окрестностям, например, к Сватошским скалам, в Бечов-над-Теплоу или замок Локет. Посещение Карловых Вар будет неполным без посещения смотровой башни Диана, стеклозавода Moser, фарфорового завода Thun и музея Яна Бехера с дегустацией тринадцатого источника Карловых Вар – Бехеровки.

Марианские Лазне

Город на краю Славковского леса пленяет посетителей исторической атмосферой под тенью Главной колоннады, павильона Крестового источника в стиле ампир и других классицистических домов, павильонов и колоннад, а также уникальными природными ресурсами. Они используются для лечения целого ряда заболеваний – от болезней опорно-двигательного аппарата, почек и дыхательных путей, неврологических и кардиологических заболеваний, до нарушений обмена веществ. Курортные традиции здесь восходят к самому началу XIX века, но золотой век истории города пришелся на рубеж XIX и XX веков, что отразилось в архитектуре отелей и лечебниц, а также церквей, парков и романтических уголков. Атмосферу дополняет Музыкальный фонтан, исполняющий не только классику, но и хиты поп-музыки и саундтреки из фильмов.

Некоторые из здешних лечебных процедур, основанных на использовании природного углекислого газа, не имеют аналогов в мире. Широко известен, в частности, лечебный газ из источника Марии, верховой и низинный торф и даже сам воздух, которым можно надышаться всласть во время прогулки по Славковскому лесу. В городе и его окрестностях выходят на поверхность холодные гипотонические кислые источники, используемые для питьевого лечения, ингаляций и приготовления углекислых и минеральных ванн. В свое время сюда приезжали на лечение такие знаменитости, как король Англии Эдуард VII, композитор Фредерик Шопен, поэт и ученый Иоганн Вольфганг Гете. Город до сих пор сохранил международную клиентуру.

А как насчет культуры? Подобно Карловым Варам, в Марианских Лазнях есть регулярно выступающий оркестр, основанный еще в 1821 году. В традиционно плотной программе городского театра кроме театральных представлений представлены выставки и концерты. Городской музей с галереей Гете предлагают постоянные экспозиции, посвященные курортному делу и знаменитым посетителям, и тематические выставки. Royal Golf Club был открыт королем Эдуардом VII в 1905 году, и долгие традиции гольфа увенчались присвоением клубу титула «королевский».

Франтишковы Лазне

Словно путешествием на машине времени станет для вас посещение классицистических Франтишковых Лазней, окруженных обширными парками и лесопарками в английском стиле. Этот живописный городок в свое время почтили своим присутствием императоры Франц I, Карл I и Франц Иосиф II. Божена Немцова написала здесь некоторые из свои произведений, а Иоганн Фольфганг Гете исследовал вулкан Коморни гурка неподалеку от города, расположенного в регионе с когда-то активной вулканической деятельностью. Посещение Коморни гурки станет уникальной возможностью заглянуть в земные глубины через жерло вулкана.

Франтишковы Лазне славятся лечением бесплодия, символически воплощенным в статуе Франтишека. Традиционный курс лечения в Франтишковых Лазнях приносит облегчение при болях в суставах и помогает при сердечно-сосудистых и кожных заболеваниях. Здесь также лечат болезни опорно-двигательного аппарата, онкологические, нервные и другие заболевания. В основе лечения лежит использование холодных минеральных источников, газовых источников и серно-железистого торфа.

Во время прогулки по городу можно полюбоваться классицистическими павильонами с выходами лечебных источников, исторической архитектурой (напр. Залом Глауберовых источников) и ухоженными парками и лесопарками, полными свежей зелени. Культурную программу предлагает театр Божены Немцовой, а дополняет ее городской музей Франтишковых Лазней. Вы можете отправиться на прогулку к смотровой башне Залинбург, в лесопарк Америка, замок Зиберг или национальный заповедник Соос, который называют чешским Йеллоустоуном.

UHLÍŘTE LÁZNĚ FLYNOVE

II. Горнопромышленный регион Erzgebirge/ Рудные горы

www.montanregion.cz

На горизонте таинственные геологические явления, а под ногами – восемь веков истории. Благодаря множеству сохранившихся памятников горного дела и драматической истории, связанной с важными научными открытиями, горнопромышленный регион на границе Чехии и Германии оценят любители культуры, истории и дикой природы. Он состоит из 22 частей (компонентов), 17 из которых расположены на саксонской, и пять – на чешской стороне гор. Совершите путешествие по местам, на которых оставили неизгладимый след средневековые рудокопы и исследователи атомного века, и поддайтесь очарованию genius loci горнопромышленного ландшафта Рудных гор.

Горнопромышленный ландшафт Яхимов

Без Яхимова мир выглядел бы по-другому. Именно в этом городке у границы с Германией писалась история горного и санаторно-курортного дела, а также валютной системы Европы. Помимо целого ряда изобретений общемирового значения, здесь в 1716 году появилось первое горное училище, а яхимовская горная промышленность считалась недостижимым примером и источником вдохновения. С начала «серебряной лихорадки» в XVI веке здесь развивалась духовная и культурная жизнь, отпечаток которой до сих пор несут на себе экспозиции Латинской школы. Яхимов заслуживает того, чтобы посвятить ему несколько дней. История добычи серебра, монетного дела (включительно с чеканкой талеров, ставших прообразом современного доллара, во времена, когда город принадлежал аристократическому роду Шликов), а впоследствии также радонового лечения представлена в музее Королевский монетный двор. Отсюда вы можете отправиться на экскурсию в 260-метровую Штольню № 1, где расположен горный музей с экспозицией исторического горнодобывающего оборудования и демонстрацией методов добычи природных ископаемых. Горнопромышленные памятники дополняет штольня Астория с проекциями и интересной информацией об истории шахты Сворност и о целебной радоновой воде.

Кроме серебра и других руд Яхимов прославился добычей урана. Именно из местного уранинита Мария Склодовская-Кюри с супругом выделили химические элементы радий и полоний. После открытия лечебного действия здешней радоновой воды здесь возник первый в мире радоновый курорт. Для обеспечения лечебниц радоновой водой до сих пор используется шахта Сворност – старейшая действующая шахта Европы. После Второй мировой войны все изменилось, и коммунистический режим создал в окрестностях города несколько лагерей, в которых политические заключенные в нечеловеческих условиях добывали уран. Так что радиоактивные элементы вместо спасения человеческих жизней способствовали их уничтожению. Яхимов не закрывает глаза даже на неприглядные аспекты своей истории. Уже поэтому он заслуживает посещения.

Горнопромышленный ландшафт Абертами / Божи-Дар / Горни-Блатна

Ландшафт сформировался в результате добычи олова, железа и других руд еще с XVI века. Три рудных бассейна объединены в один регион, которому доминирует ряд памятников городской и ландшафтной архитектуры во главе с историческим центром города Горни-Блатна, где сохранился ренессансный костел 1594 года и богато украшенные дома XVIII века. Неподалеку от города возвышается

Блатенский холм с многочисленными следами горнодобычи, смотровой башней и памятником природы Волчьи ямы, возникшем на месте бывшей оловянной шахты. Через регион и прямо по городу проходит экологическая тропа.

В близлежащем бассейне Блудна вам встретится множество следов добычи олова, самым значительным из которых является выработка шахты Зузана и еще больший по размеру провал между Блудной и Гржебечной, образовавшийся после обрушения шахты Красная яма. Через Блудну проходит Блатенский водный канал – уникальный технический памятник, который обеспечивал водой здешние шахты. Вдоль канала длиной 12 километров тянется экологическая тропа с 23 остановками. На месте бывших оловянных месторождений возникли интересные образования – отвалы в виде сотен поросших вереском холмов, разбросанных по местности к западу от Божи-Дара, окутанных ореолом волшебства и словно созданных для романтических прогулок.

А вишенкой на торте станет спуск в подземелье. Хорошо сохранившаяся шахта Маурициий в Гржебечной проведет вас по 400-метровой экскурсионной трассе мимо мест со следами ручной разработки с помощью кирки и молотка, а также мимо трещин, возникших в результате использования огневой техники добычи руды. Захватывает дыхание и от штольни Иоганнес на Золотом холме, где в ходе двухчасовой экскурсии вы почувствуете дыхание пятисотлетней истории опасной шахтерской профессии. Здесь проложено несколько экскурсионных маршрутов, которые охватывают, в частности, Серебряную жилу и лабиринт сообщающихся между собой камер и выработок, и дают возможность пробраться через низкий проход по-пластунски.

Красная башня смерти

Кирпичное здание у Острова, известное под названием Красная башня смерти, окутано темной и трагической историей, и по своему характеру разительно отличается от горняцких памятников и курортных городов. Здесь сортировали и перерабатывали урановую руду, которая экспортировалась в СССР для нужд советской ядерной программы. Этим занимались политические заключенные, которых убивала взвешенная урановая пыль, тяжелый труд в нечеловеческих условиях и жестокость надзирателей. Сегодня здесь проводятся регулярные комментированные осмотры с экскурсоводом и возможностью посещения музея III-го освободительного движения с исторической одеждой и результатами труда заключенных.

www.vezsmrti.cz

III. Кинжвартский дагерротип

Изобретение дагерротипии принято считать рождением фотографии. Кинжвартский дагерротип, внесенный в список ЮНЕСКО «Память мира», в этом отношении является абсолютным раритетом. На этой, одной из самых редких фотографий в мире, изображен натюрморт с мотивом художественного ателье.

Дагерротип является работой самого изобретателя Луи Манде Дагера, подаренной князю Меттерниху, который на обороте собственноручно оставил заметку о значимости этого подарка. Изобретатель посвятил исследованию этого метода долгих 23 года жизни. Для создания дагерротипов он использовал металлическую пластину с тонким слоем серебра, которая подвергалась обработке химическими веществами. Фотограф экспонировал пластину в устройстве camera obscura, являющемся предшественником фотоаппарата. Следующим шагом стала проявка и закрепление изображения.

Замок Кинжварт, в котором для дагерротипа готовится новая экспозиция, заслуживает посещения хотя бы ради богатой коллекции памятников и предметов со всего мира, подаренных влиятельными друзьями князя Меттерниха, в числе которых египтологическая коллекция с мумиями, кабинет диковинок, выставка оружия и графики.

www.zamek-kynzvart.cz

#VisitCzechRepublic

GREAT SPA TOWNS of Europe

krušnohorsky

Издатель: Destination Management Organization of Karlovy Vary Region / Текст: Martin Müller
Перевод: YES – překlady a tlumočení, s. r. o.
Графический дизайн: Bušek + Dienstbier
Фото: Jiří Dymáček, Štěpán Látal, Zdeněk Matyáš, Jan Přerovský, Ladislav Renner, Vladislav Surmaj, IC Ostrov, Fototéka NPÚ / Печать: H.R.G. spol. s r.o.

© 2022 Несмотря на всю тщательность обработки информации, отсутствие ошибок не гарантируется.

Инфоцентр Карловы Вары
www.karlovyvary.cz

Туристско-информационный центр Марианские Лазне
www.marianskelazne.cz

Туристско-информационный центр Франтишковы Лазне
www.frantiskovy-lazne.info

Туристско-информационный центр Яхимов
www.mestojachymov.cz

Информационный центр Абертами
www.mesto-abertamy.cz

Туристско-информационный центр Божи-Дар
www.bozidar.cz

Туристско-информационный центр Горни-Блатна
www.horni-blatna.cz

Туристско-информационный центр Остров
www.icostrov.cz

www.visitvaryregion.com

@zivykraj

@Karlovarskiykray